

DEBRECZEN

POLITIKAI NAPILAP.

A DEBRECENI ES HAJDUMEGYEI FÜGGETLENSÉGI PART HIVATALOS KÖZLÖNYE.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Helyben: Félévre 6 kor. Negyedévre 3 kor. — ill.
Vidéken: Félévre 9 kor. Negyedévre 4 kor. 50 fill.

Főszerkesztő: **Dr. Varga Lajos**
Felelős szerkesztő: **Békásy Jenő.**

Egyes szám ára 4 fillér.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Debrecen, Piacz-utca 9. Telefon 412

Junius elsején új előfizetést nyitunk a „Debrecen”-re. Kérjük azokat a t. előfizetőinket, akiknek előfizetése május végén lejár, hogy az előfizetés megújításáról idejekorán gondoskodni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében akadály történjék. Egyben kérjük a lakóhelyváltoztatások szives bejelentését.

Barázdák.

Véget ért a híres magyar nembánomság. Csodálatos türelemmel tűrte a magyar nép hosszú időn át, hogy Ausztria kizsákmányolja. A szónokok szavaltak, a 48 as gyűléseken átkozták az osztrákot, lobogott a gyűlölet lángja az undok osztrák madár ellen. De ezzel aztán megelégedett az ország.

Ausztria pedig a markába nevetett és szedte tovább a kegyetlen vámot.

Hanem most egyszerre fölébredt a magyar önértet. Nem beszél, hanem üt. Halálos csapásokat mér az osztrák ipar és kereskedelem minden cókmojkjára.

Már most csak az kell még, hogy a 48 as főurak alapítsanak hamarjában 40—50 nagy gyáripari vállalatot. Akkor aztán örökre befűtenek Ausztriának!

Szinte látom már, hogyan fogják Bécsből önként kihalni a magyar vezényszót, az összes nemzeti követelmények teljesítését.

A kétfejű sas egyik fejét levágják, a fekete-sárga zászlót hófehérre festik, közös külügyminiszterrel s Washingtonba, Londonba, Párisba, Berlinbe, Szentpétervárra nagykövetekké csupa magyar államférfit neveznek ki, csak a bécsi rongyot vásárolja tovább is a magyar.

Minden dicsőséget szívesen átengednek a magyar nemzetnek; csak a haszon maradjon állandóan egyedül Ausztriáé!

Istenem, milyen hatalmas eszköze volna a kivándorlás megszüntetésének, ha Magyarország elszakadna a kapzsi Ausztriától és mint független állam óriási gyáripari teremtene.

Tessék elképzelni Kassán, Eperjesen, Miskolcon, Debrecenben, Kolozsvárott, Nagyváradon, Aradon, Szegeden, Győrött, Szombathelyen, Sopronban és Budapesten ki egészen Gödöllőig a gyárak, iparvállalatok tömegét. . . Bezzeg nem hagyná el akkor a nép az édes szülőföldjét! De még az amerikai magyar is sietve vándorolna vissza s otthon, az övéi közt keresne anyját, élne oly szabadon, jólétben és függetlenül, mint most Amerikában!

És ez nem ábránd, nem álomkép. Csak akarat kell hozzá és Magyarország diadalmas nagy jövője megvalósítható.

Ha ki is bukott a képviselőházból Mak-kai Zsiga, a harisnyás székely, még sem fog hiányozni a képviselők padjairól a népviselet. Filipp János, az új aradi alkotmánypárti új képviselő földmivelő ember, aki maga vezeti az ekaszarvát, a felesége pedig tejet és zöltséget árul az aradi piacon. És a képviselőség nem változtatott az eddigi helyzetben. A napokban is ott a kofasorban sokan meggratulálták Filippné, a zöltségárus sváb asszonyt az ura szerencséje révén. De csodálkoztak is, hogy képviselőné létere csak tovább árulgat a piacon. A helyes észjárású asszony azonban megfelelt:

— Hiszen amiért a Hans képviselő lett, azért a zöltséget csak el kell adni s a tejet nem lehet az árokba önteni — mondotta az asszony.

Győzelme után megkérdezték Filipp Jánostól, hogy a mai viseletében megy-e föl az országházba, vagy pedig uriasan öltözve.

— Csak úgy, a hogy eddig jártam — felelte.

S addig, amíg a haza dolgai nem hívják, Filipp János végzi a dolgát a szántóföldön, a felesége pedig bejárogat zöltséggel s tejjel az aradi piacra, mint azelőtt.

A nemzetiségi képviselők.

Irta: Pálfi Zoltán.

Az indennitásról szóló törvényjavaslat tárgyalása alkalmával a nemzetiségi képviselők közül Mihályi Tivadar azt panaszolta, hogy a kormány nem nevez ki elegendő számú olyan tisztviselőket a nemzetiségi vidékekre, akik a nemzetiségi nyelvet értenék.

Mindenesetre nagy hiba, ha a nép és a hivatalnok nem értik meg egymást. De hol vegyen a magyar kormány annyi román, tót, szerb nyelvű tisztviselőt, amennyi a nemzetiségilakta vidéken szükséges. A nemzetiségi nem tudnak elegendő számú tisztviselőt szállítani. Aki a nemzetiségek közül a megfelelő iskolát elvégzi, ügyvédnek megy. Aki nem végez ilyen sok iskolát, az elmegy papnak, tanítónak.

Ezért van azután, hogy a nemzetiségi magyékban a közhivatalokban alig találunk nemzetiségi anyanyelvű tisztviselőket. Mindenütt dominál a magyar elem. Akik azonban mégis a köz-

hivatali pályára mennek, azok majdnem mind magasabb állásokban vannak, tehát az állam elismeri az érdemet és nem nézi a illető tisztviselő anyanyelvét. Igen természetes, hogy akik a nemzetiségi köztisztviselői pályára mennek, azok jó magyarok is. De kevesen vannak, akik a magyar nemzeti állameszme iránt jóindulattal viseltetnének s azért nem jönnek elegendő a közhivatali pályára. Hanem elmennek tanítónak, papnak és főleg fiskálisnak. Ez a három foglalkozás párhuzamosan egészíti ki egymást.

A nemzetiségi népiskolákban gyenge tanítók, még gyengébb tanítást végeznek. A magyar nyelvet tanítják ugyan. De elképzelhető, mennyit tanulhatnak a gyermekek azoktól a tanítóktól, akik maguk is alig tudnak magyarul. Ha pedig tudnak, akkor nem akarnak tanítani. Első hiba tehát az iskolában van ha a nemzetiségi vidéken a nép nem érti meg a tisztviselőt.

Szigorúan ellenőrzi az iskola elmagyarosodását a pópa, aki óva inti a tanítót, nehogy valami csapást hozzon a népre és magyarul is megtanítsa a népet a magyarságnak. Érintkezne a nép a tisztviselővel, olvasna magyar újságot s megtudná, hogy amit a tanító és pópa mond, nem mind igaz. — Ezért kell a népet kézben tartani, ez pedig csak úgy lehet, ha nem tanul magyarul.

Most jön a fiskális, aki szintén élni akar. Még pedig jobban, mint a tanító és a pópa. Kell tehát neki a magyarul nem tudó nép. S ezt már készen kapja a tanító és a pópa kezéből.

A szegény embernek sok ügyesbajos dolga akad. Elmegy a fiskálishoz, mert a hivatalnál nem értik meg, ha románul, tótul, szerbül adja elő baját. S ez pénzbe kerül s a szegény ember fizet, ha nem is sokat egyszerre, de sokszor. Igen jó tejjel kecskéje a nemzetiségi nép a fiskálisoknak. Ha tudna a nép magyarul, menne egyenesen a tisztviselőhöz s elintézné ügyét minden költség nélkül. De így közvetítőre van szüksége, a közvetítés pedig pénzbe kerül.

A martírságot szenvedett nemzetiségi ügyvéd és képviselő urak tehát hassanak oda, hogy a tanítóik és papjaik tanítsák meg a népet magyarul

legszebben tisztit

Hrabéczi Antal

2 gőzerőre berendezett ruhafestő és tisztító intézete Debrecen, Széchenyi-u. 42.

—235—X8

Csipke függönyöket

irni, olvasni s ekkor meg fogja érteni a magyar tisztviselőt a nemzetiségi vidék lakossága is. Ebből a népnek úgy erkölcsi, mint anyagi haszna lesz. Ha a nemzetiségi képviselők igazán és komolyan annak a népnek javát akarják, akik őket megválasztották és akiknek érdekeit képviselik, akkor a nemzetiségi képviselők fogják beadni a törvényjavaslatot a nemzetiségi vidéken életbeléptetendő kötelező állami népoktatásról.

Ha a II. József alatt meg tudtak a nemzetiségek tanulni németül, akkor a magyar nemzet kedvéért is megtanulhatnak magyarul. Igaz, a magyar állam nem dolgozik drasztikus eszközökkel, mint II. József.

Rajta tehát, nemzetiségi képviselő urak, hassanak oda, hogy azok is tanuljanak meg magyarul, akik önöket választották, mert mégis furcsa, hogy önök tudnak igen jól magyarul, a népnek pedig a tudás fájáról enni nem engednek.

A nemzetiségeknek kell alkalmazkodni az állam nyelvéhez és nem fordítva.

A kisebbnek kell vonzódnia a nagyobbhoz. Ez természeti törvény.

Az uralkodó a magyar delegációhoz. Vasárnap délben vezette a magyar delegáció tagjait a bécsi Burgba ő felségéhez gróf Zichy Tivadar, akinek üdvözlő beszédére, mint Bécsből jelenti a „Debreceen” tudósítója, az uralkodó a követk zökép választott: Hú ragaszkodásuk biztosítását, melyet előttem nyitvanítottak, őszinte megelégedéssel fogadom és szívből jövő köszönetet mondok érte önöknek. Az összes külállamokhoz való viszonyaink azon hosszúságú időtartam alatt, mely a delegációk legutóbbi ülésezése óta lefolyt, teljesen megtörtént barátságos jellegűek. Mély felháborodással töltött el engem a Spanyolország királya és királynéja ő felségeik ellen elkövetett gonosz merénylet és látatok a jószágos gondviselésnek, amely komolyabb veszélytől megóvta a felséges ifju

párt. A német birodalommal több mint negyed század előtt kötött szövetség védelmi és konzervatív jellegénél fogva most épűgy, mint azelőtt, értékes békebiztosítéknak bizonyult, amelynek fentartása és ápolása kiváló gondozásban részesült. A látogatásban melyet nálam Vilmos császár ő felsége néhány napja tett, benső baráti viszonyunk újlag kifejezésre jutott. Éppen olyan bizalomteljes a viszonyunk a másik szövetségünkkel, az olasz királysággal, melylyel a minket közösen érintő ügyekben örvedetes összhangban vagyunk. Az egyetértés, amelyet a rendezett állapotoknak a Balkán-félszigeten való helyreállítás céljából a velünk szoros barátságban levő orosz birodalommal létesítettünk, továbbra is teljes erejében fenn áll és jó eredményekre vezetett. A helyzet az ottani területeken, jóllehet még sokféle fogyatkozást mutat fel, tagadhatatlanul javult, mindenek előtt pedig sikerült a komolyabb bonyodalmakat meggátolni. A nehéz küzdelem Oroszország és Japán között a távol keleten őszinte örömről — hála az Egyesült-Államok elnöke önzetlen közvetítésének, mindkét fél becsületére való békevel befejezést nyert. Marokkó gazdasági feltartásának és az európai államok abban való részesedésének kérdése az elmúlt év folyamán komoly bonyodalmakkal fenyegetett. Örvedetes, hogy sikerült az e differenciának elintézésére Algezirásba összehívott értekezleten minden irányban kielégítő megoldást találni: a mihez nem a legcsekélyebb részben járult hozzá a mi közvetítő tevékenységünk. Mint eddig, úgy ezentúl is a békének, Európa és mindenekelőtt a monarchia részére való fentartása lesz külügyi politikánk vezető eszméje. Hadügyi kormányzatunknak a hadsereg és a haditengerészet fentartása érdekében emelt folyó követelése a múlt évi megszavazása keretében maradt. A fegyvereknek és hadiszereknek tovább már nem halasztható gyorsabb beszerzése és a hajók építésének és felszerelésének hamarabb való keresztül vitele céljából programszerűleg további részösszegek fognek igénybevétele. A megszállott területen a folytonos haladás a lefolyt évben nem szenvedett megszakítást. Miodőn a benyújtott előterjesztéseket hazafias buzgalomunkra és kipróbált belátásukra bizom, teljes szívből üdvözlöm önöket.

Az iskolai év végén.

Maholnap bezárulnak az iskolák kapui. Bekövetkezik a vakáció és a szülők nagy gonddal vállukon elmélkednek gyermekeik sorsa felett. Ilyenkor, vakáció idején nyomul előtérbe az a fontos kérdés, amely a pályaválasztást van hivatva eldönteni. Megnehezíti ezt a kérdést az a tény, hogy iskoláinkban a mai tanrendszer mellett semmi vezérfonalat nem nyújtanak azoknak a tanulóknak, akik nem képesek vagy anyagi, vagy szellemi képességek hiányában, — a tudományos, a diplomás pályára térni. Pedig az oktatás, a helyes oktatás az első lépés és pedig a legfontosabb, amelyen tisztán, világos és igaz fogalmat alkothatnak maguknak az emberi lény természetéről. Aki ismeri a célt, ahová meg kell érkeznie, az óriási fölényben van a helyes ut megtalálását illetőleg afölött, mint aki a tudatlanság sötéttségében tapogatózik.

Az embernek helyét a termelő tevékenységben azon erők nagysága dönti el, melyek értelmi képességében, tudásában, testi erejében, ügyességében és anyagi vagyoniában rendelkezésre állanak. Sajnos, hogy az emberek az egyenlőség, az egyenlőség ezen természeti kötelezettségeit intézményekben igen gyakran összezavarják és helytelen törvényekkel a természet rendjét fölforgatják; mi által az így mesterségesen egészségtelenné tett társadalmi szervezetben a romlás, vagy legalább a pangó-csevevés vesztes csiráit hintik szét. A nevelés elvei felülemelkedőre óriási könnyebbség tehát, ha tisztába bírta hozni: mi az ember; és mi legyen az ő életének célja?

Az élet az emberre nézve hármasság megbiztatást képez és ehhez képest az embert háromféle kötelesség teljesítése elé állítja;

Az embert létért küzdő harcoknak születik e világra, anyagi és szellemi képességeket örököve szüleitől. Saját személyére és leszármazóira, — kiknek kedvező esetben az örökélet csiráját adja át, — való tekintetből, kötelessége a lét harcát sikeresen megállani és utódainak egy tökéletesedő fejlődés alapjait rakni le; tehát józan életének kell lennie.

Az ember társas lénynek születik, kinek létért való küzdelmét, nemcsak szüleinek tevékenysége, de polgár- és embertársai millióinak munkássága a legkülönbözőbb irányokban támogatja és kitől a társadalom

Paróchiához.

Óh! mennyit beszélünk te rólad,
Drága, falusi paplakom!
Ott jár a lelkünk már te nálad,
A zöld zsalus kis ablakon.
Nem ismer senki itt közöttünk,
S naponta úgy elemleget!
Az ismeretlen messzeségből
Anyá, jóbarát, rokon és lány —
Ugy elbeszélgetünk veled!

Óh! mennyi drága reménységnek
Magva ültetve rég beléd!
Óh mennyi vágyó, röpke sóhaj
S mohó tekintet száll feléd! . . .
Ígérd meg nekem, kis lakocskám,
Hogy édes boldogságot adsz,
Hogy amikor odatérek,
Mint régi ismerős lakódat
Örömmel kebledre fogadsz!

Óh, miat vágyom már te utánad
Edes kis nádas paplakom?!
Ott van nálad már réges-régen
Vágyam, lelkem, gondolatom! . . .
— S mégis . . . mire már odaérnek —
Egy sir takar, tán jeltelen?! . . .
Isten veled! kis nádas kunyhó!
Isten hozzád! . . . A boldogságom
Talán majd ott is föllelem! . . .

Szabó István.

Csodatest.

Irta: Harasztyné-Szederkényi Anikó.

A sűrű párákból ragyogva válnak ki
ki a szépséges női testek. A nedves gőzök

ket leheli viz kéjelegve, fodrozva csókdossa
őket. Hizelegve simul a hófehér mellől a
bujá ölelésre termelt karokhoz és susogva
nyaldossa őket végig végig.

Egymás kíváncsú testének látása meg-
részegeti az asszonyokat. Szemeikből a csak
nehézen elfojtott vágy üti ki tüzsugarait.
Félig elterülnek a lágy hullámokban. Gyor-
san szedik a lélegzetet. Lassan-lassan sut-
togásba vész a hangos beszéd. Az assz-
onyok nézik egymás fonséges testét. Bujál-
kodnak a szemükkel. A levegő egyre ne-
hezebb lesz.

Kívülről szavak hangzanak be:

— Csak tessék bemenni, nagyságos
kisasszony, jövök a papucsokkal, ebben a
szempillantásban ott leszek.

Hűvös áramlat csap be. A párafelhő
megtörik. Bejött valaki. Még mielőtt végig
nézhetnék, hirtelen lekuporodik a nedves
szőnyegre. Féloldalt fekszik. A téli nap ki-
váncsian batörő sugarai a tetőzet vérvörös,
lila reflexét rávetik. A fénysugarak belopják
magukat a vékony batiszt fürdőruhán kereszt-
ül bőre alá. Mintha meggyuladt volna tőle
a vére. Rózsás fényt árasztva lángol ki be-
lőle. Hosszu, hajlékony nyaka, mely szinte
hangosan kiáltja csókratermettségét, pompás
kebelbe simul át.

Ez a kebel hivatott rá, hogy a legtöké-
letesebb érely elkárhozzék miatta. A szere-
lem fonséges orgái ilyen kebleken játszódnak
le. Finom kezeivel simogatja csipőjét.
Lábait gondosan behuzza fürdőruhája alá.

A vízből hangosan kiáltoznak feléje:

— Na, miért nem jössz be?

— Talán félsz tőlünk?

Egyik lány átjön a tulsó oldalról.

— Szervusz, Mira. Nem is hittem volna,
hogy találkozni fogunk. Tudod már, hogy
Gézának este el kell utaznia? Valami üz-
leti ügy miatt. Na, gyere be Mira.

— Még nem megyek, Rózsai, mindjárt.

— Várj, kimegyek érte.

— Nem akarom. Erjed, Rózsai, nem.

Valóságos rémület hangzik ki szívből.

Az asszonyok figyelmesek lesznek.
Összevillan a tekintetük, mely végtelen irig-
ységgel pihent mostanáig a rózsaszínű lángon.
A város leggyönyörűbb testü lányán.

Hangosan kezdenek vele kötekedni.

— Mért nem jössz be, mit kacérokodol
velünk?

— Ó, cicám, minket nem részegítesz
meg, akármilyen csábosan helyezkedtél is
ott el.

Talán rajtunk akarod kipróbálni, mi-
lyen hatással leszel Gézára?

Egy pillanatra csönd lett. Az asszonyok
lelkét, mint villanyütés járta át ugyanaz a
gondolat. Vérük fölgyult, szemük káprázott a
képtől, mit képzeltek lázasan rajzolt eféjük.
Mikor azt a patyolat, szüzi testet először
falja majd a szerelmes férfiszem . . .

Halálos irigységtől gyöngyözött már-
ványhomlokuk. Megmarni, szétépíteni szeret-
ték volna a lányt. Behasogatni selymes bő-
rét, kivágni ereit, hogy ne világítson belőle
a piros tiszta vér. Kéjelegve vájkálták volna
szép, pompás mellét, hogy ne hozhassa
lázba a férfit.

Szinte ellenségesen kezdett villogni a
szemük.

— Nos, még mindig nem jössz be?

— Mit különködöl?

— Talán nem méltóztat habtestednek

viszont megkövetelheti, hogy társas lény kötelességeit becsületes emberhez illő igaz elműséggel töltsse be azokkal szemben, kiknek támogatását élvezi.

Az embert értelmessége a föld többi lényei fölött való uralkodásra képesíti. A föld urára pedig értelmes munkássággal megtermelt, józanul további munkásságra megőrzött és okosan új termelésre irányított anyagi vagyon segítségével vagyis terjedelmesre kiszélesített és mélyített kulturával jut. Minden ember tehát megfellelő termelő tudós birtokára köteles szert tenni, hogy általa az élet javaiból kielégítő mennyiség álljon rendelkezésre.

Ez az elv vezérelte Timon Zoltán aradi iparszakiskolai tanárt akkor, amidőn az igazán figyelemre méltó és a közoktatásügyi kormány által megszervezendő könyvét írta és kiadta.

Timon Zoltán „Latin-görög helyett Angol-német” címen köznevelődésügyi tanulmányt írt, amely tanulmány 14 fejezetből áll, és pedig:

I. fejezet. Az oktatás célja általában. Ebben a fejezetben az oktatás, a nevelés helyes irányban való fejlesztéséről szól.

II. fejezetben a középiskolai oktatásról és a gyakorlati célokról ad kimerítő képet.

III. fejezetben a tulterhelési fajtákról beszél, s ezek közé sorolja az V-ik fejezetben a latin és a görög nyelveket.

Nem hagyja azonban felvilágosítás nélkül az újítás gyakorlati megvalósítását sem (IV. fejezet)

Bőven foglalkozik a középtanodák jellemképésével is rámutat különösen a reáliskola hibáira. A többi fejezetekben pedig egyes tantárgyakkal és a vizsgákkal foglalkozik szakszerű módon.

Minden sorából kéri az a tudat, hogy a mai viszonyok között a klasszikus nyelvet egyáltalán használni nemcsak felesleges, de majdnem lehetetlen is, mert ma, midőn nemzetünk iparilag és kereskedelmileg akarja magát fejleszteni, erősíteni, önállóítani, csak tisztán és kizárólag a világnyelveket, a kereskedelmi nyelvéket kell hogy használja. Igaz, hogy a németnyelv ellenszenves előítűnk, de ez csak nemzeti érzésünk, magyarságunk kimutatásának megbántása, vagy kétségbevonása alkalmával lehet az, és akkor is még fennmarad az angol nyelv, amelyik szintén világnyelv és nemzeti érdekeinkbe nem ütközik. A közoktatásügyi kormány a nevelést

velünk egy vízben fürödni, szólt egy kicsi, vézna termetű lány.

— Ugyan, hogy jut ez eszedbe, Ilus? Hagyjatok, kérék. En oly jól érzem így magam. Báárek még fürödni.

Hangja szellid, kéré volt.

Ez még jobban fölingerelte a másikat.

— No, mit szólsz ehhez Rózsi? Nem találsz, hogy különös szeszélyei vannak jóvendőbeli sógornőcskédnek?

Rózsi kiabál Mirának:

— Na, gyere már be, látod, hogy boldulnak. Csak nem félsz a víztől, vagy azt akarod, hogy behozunk?

— Nem, nem akarom.

Az asszonyok kezdének kiemelkedni a vízből. A léposókba kapaszkodnak.

Az ott egyszerre halálos ijedséggel kezd kiabálni:

— Ne merjetez hozzám nyulni! Mi köztök hozzám? Akkor megyek a vízbe, amikor akarok. Ordítok, esipek harapok. ha idejöttök. Rózsi, papusot, papusot adj!

Valósággal őrjöngött. Mint a kigyó húzza össze magát. Haja fölbomolva tekerődött körülötte s valósággal szikráztak a kékesfekete hullámok. Térdeit egész a melléhez húzta föl. A finom szövet feszült rajta.

Ilus sikongott:

— Azért is, csak azért is behozunk, te drágalátos, szép virág. Ugy-e most félsz tőlünk? Bezzeg, a fiuk közt úgy viselkedel, mint egy uralkodónő. Gyerünk!

A vizet maguk körül fröcsentve ugráltak ki és közeledtek hozzá.

lehetőleg terjessze oda, hogy gyermekeink a kereskedelmi és ipari pályára lépjenek, s mi azáltal válhat lehetségessé, ha a holt a gyakorlati életben értéktelen nyelv helyett inkább a világnyelv tanítását tolja előtérbe.

Ha ez megtörténik, akkor nagyban megkönnyül ilyenkor a szülő gondja, mert a gyermek már az iskolában megkapta azt az irányítást, amelyen haladnia kell a cél felé, és amely cél a magyar állam boldogulását, a magyar érdekek kivívását és a magyar önállóság elősegítését fogja siettetni és megvalósítani.

Egyház és iskola.

Évzáró ünnep a főiskolában. A ref. főiskolában ma tartották meg a szokásos évzáró ünnepélyt. Az istentiszteleten jelen voltak: gróf Dégenfeld József egyházközségi, Simonyi Imre egyházmegyei főgondnokok, a város képviselőjében Kovács József polgármester és Oláh Károly tanácsnok, a tanári kar és az egyházmegyei képviselők. Istentisztelet után dr. Ferenczy Gyula akadémiai igazgató mondott beszédet a főiskola dísztermében. A beszédre Dégenfeld gróf az egyházközségi, Simonyi az egyházmegyei és Oláh Károly a város nevében válaszolt.

Vizsgák. A debreceni ágost. hitv. elemi iskolában az évzáró vizsgálatok az iskola nagytermében következő sorrendben fogtak megtartani: június hó 23-án dél előtt 8—12-ig a fiukkal, 23-án délután 3—6-ig a leányokkal, 24-én, vasárnap dél előtt 10 órakor hálaadó istentisztelet. A kézimunkák június hó 23-án d. e. 11—12-ig. d. u. 3—6-ig a földszinti tereben megtekinthetők. Vallástani vizsgálatok: Június 9-én d. e. 10 órakor a ref. felsőbb leányiskolában, d. u. 3 órakor az ev. ref. főgymnasium evang. növendékeivel a VIII. osztály tantermében, 14-én d. e. 9 órakor a főreáliskola egyik tantermében a főreáliskola, rkath. főgymnasium, kereskedelmi iskola és polgári iskola evang. növendékeivel, d. e. 11 órakor a Svetits intézet evang. növendékeivel saját iskolájukban. Ezen vizsgálatokra a m. t. szülőket és a tanügy iránt érdeklődő közönséget szívesen látják.

Vizsgák az állami főreáliskolában. A debreceni állami főreáliskolában az 1905/6

Mira vergődve, tágra nyitott szemében iszonyattal nézett rájuk. Hideg veríték verte ki a testét. Valósággal vért izzadt halál-sárgává lett arca. Karjait mereven, görcsösen szorította térde körül. Kékes fehérré vált ajkain finom hang verődött ki és alig érthetően nyögte:

— Papusot, papusot!

Az asszonyok vijjogva értek hozzá. Ugy álltak ott testükhöz csapzott ruhájokban, mint az emberért kiszívó mesebeli szerének.

— Vigyük, vigyük! . . .

Ilus fölmentette ruháját.

— Mit takargatsz előlünk, minek az a papus? Nézzük.

Rettenetes, gunyos sikoly hangzott el ajkairól, melybe vérfagyalagó hördülés jajdult bele.

A legszebb, a megcsodált test, láb helyett valóságos két csonkban, ujj nélküli, idomtalan, pataszzerű hustömegben végződött . . .

Egy percig ijedten, rémülten álltak körül, amint tehetetlenül, örületesen forgó szemekkel rángatózott, amíg összetörve, eszméletlenül nyult el megmeredt teste. Aztán suttogva rebentek szét a puhatestű asszonyok, lányok és elégtételüktől borzadva menekültek el, kifelé . . .

Másnap mindenki csak az beszélte a városban, hogy a Mira csodateste undok csonkban végződik. A csodálatos csodatestbe szerelmes Géza pedig megcsalva érezte magát és nem ment föl Mirához sem másnap, sem harmadnap, sem azután soha többé . . .

iskolai évet záró nyilvános vizsgálatok a következő sorrendben fogtak megtartani: I. A VIII. osztály növendékeivel. Szóbeli érettségi vizsgálat: június hó 11. 12. és 13. napjain. II. A többi osztályok növendékeivel. Vallástani vizsgálatok: 1. A római katolikusoknak: június 7-én délután 3 órakor. 2. az ev. reformátusok: június 7. d. u. 4 órakor. 3. az ág. hitv. evangélikusoknak: június 13-án. 4. a görög katolikusoknak: a r. kath. főgimn. gör. kath. hittani vizsg. együtt. 5. az izraelitáknak: június 7-én délután 3 órától. Június hó 16-án, szombaton. I. osztály: magyar és német nyelv: Horvay (Kardos). III. osztály: számtan: Domokos (Pály) rajz, geom.: Pálfi (Domokos). V. osztály matematika, tanár: Jaszencsák (Nádasdi), vegytan. Nádasdi (Jaszencsák). Június hó 18-án, hétfőn: II. osztály: magyar és német nyelv: Zimmermann (Beczner). IV. osztály: matematika: Domokos (Kovaliczky), fizika: Domokos (Jaszencsák). IV. oszt.: vegytan: Nádasdi Ignác, természetrajz: Ignác (Nádasdi) ábrázoló geom.: Kovaliczky (Pály). Június hó 19-én, kedden: III. osztály: magyar és német: Kardos (Horvay), történelem: Fazekas (Pogány). V. osztály: természetrajz: Ignác (Laczkó), francia: Laczkó (Ignác) VII. osztály: matematika: Kovaliczky (Jaszencsák), ábrázoló: Kovaliczky (Jaszencsák). Június hó 20-án szerdán: II. osztály: természetrajz: Ignác (Domokos), számtan: Domokos (Ignác). IV. osztály: magyar és német nyelv: Beczner (Laczkó), francia: Laczkó (Beczner). VI. osztály: történelem: Pogány (Fazekas), magyar: Pogány (Kardos), német: Horvay (Pogány). Június 21-én, csütörtökön: I. osztály: földrajz: Ignác (Kovaliczky), geometria: Kovaliczky (Ignác). III. osztály: földrajz: Fazekas (Nádasdi), fizika: Nádasdi (Domokos), francia: Kardos. VII. osztály: német: Zimmermann (Laczkó), magyar: Kardos (Pogány), történelem: Pogány Kardos. Június 22-én, pénteken. II. osztály: geometria: Pálfi Ignác, földrajz: Pálfi Ignác. IV. osztály: rajz, geometria: Kovaliczky (Beczner), történet: Beczner (Kovaliczky). VI. osztály: matematika: Jaszencsák (Horvay), francia: (Jaszencsák). Június hó 23-án, szombaton. I. osztály: számtan: Domokos (Ignác), természetrajz: Ignác (Domokos). V. osztály: számtan: Beczner (Pogány) történet. Pogány (Beczner). VII. osztály francia: Laczkó (Nádasdi), vegytan: Nádasdi (Kovaliczky) fizika: Jaszencsák (Nádasdi). III. Tornázás és rendkívüli tantárgyak: Tornaverseny: június hó 8-án, délután 5 órakor az iskola udvarán. Latin nyelv: június hó 20-án, délután 3 órakor. Egész ségtan: június hó 18-án, délután 12 órakor. Rajzkiállítás: június hó 24-én, délelőtt 9—12 óráig. IV. Magántanulók vizsgálat. Írásbeli: június hó 15-én, pénteken. Szóbeli: június 16-án, szombaton.

HÍREK.

Az üldözött darabont.

Váradai Sándor volt ügyész Ipolyságon.

Valóságos vesszőfutás az, amiben a volt debreceni darabont ügyész, dr. Váradai Sándor részesül. Tudvalevőleg az igazságügy-miniszter megvonta tőle az ügyészi megbízást: és Ipolyságra osztotta be törvényszéki bírónak. Az ottani „Honti Lapok” ma érkezett számából vették át a Váradai fogadtatására vonatkozó, alábbi közleményt:

Na, ide ugyan jó helyre jön Váradai brigadéros ur! Nem is hisszük, hogy Polónyi Géza nem számításból küldte ide, a legkurucabb vármegyébe, mely a nemzeti ellenállásban elsőnek vezetett s a hol ilyen Lanyi féle csatlósra a legvigasztalanabb helyzet vár.

Miért nem kívánczolt valamelyes félreestőt vagy oláh faluba járásbírónak ön szánalmas gyászvitéz?

Itt már készül a méltó fogadtatás ön részére: a sujtó közmegevetés, a legkönyörtlenebb bojkott minden vonalon.

Az ipolysági ügyvédek megtartott értekezletükön máris kijelentették, hogy önnel

társadalmi uton egyáltalán nem érintkeznek, önnel csak a legszorosabb és elkerülhetetlen hivatali érintkezést tartják fenn, evégből a törvényszék elnökét is arra kéri, hogy önnel olyan ügykört adjon, amelyben legkevésbé kell önnel érintkezniök. A társadalmat a bojkotthoz való csatlakozásra felhívják, s Polónyi igazságügyminisztert át-helyezésének vagy nyugdíjazásának kiesz közlésére kérték.

Kijelentették különösen, hogy az esetben sem fognak önnel kezni, ha hivatalosan szobájába lesznek kénytelenek menni, önt az utcán és bárhol ismeretlennek tekintik, köszöntését nem fogadják, köszönteni nem fogják.

Bizony, bizony bírótársai is csak a hivatalos kényszerítés keretében fognak önnel érintkezni. Társadalmilag közmegejtés, utálat vár önrre, ki lesz közösítve, mint a bélpoklos, szármalms helyzetében nem lesz ember, aki könyörületből önnel jót szót is vessen.

Bujják el valami más rejtett zugba, de ide, ahol hazafias magyarok laknak, ne jöj-jön, — mert itt cudar világ vár önrre, Lá-nyi huszár ur.

— **Tanácsülés.** A városi tanács ma délelőtt Kovács József polgármester elnöke-lete alatt ülést tartott. A szarkairtásra 300 koronát, a leégett Helpa gömörmezei köz-ség inségbe jutott lakóinak felségítésére 50 koronát utalványozott; egyébként a folyó ügyek kerültek csak elintézésre. A teljes tanácsülés Wessprémy Zoltán főispán elnö-kelete alatt holnap délelőtt lesz.

— **Hajdumegye közegészsége.** A vármegye területén Losonczy Almos főorvos jelentése szerint a közegészségügyi állapotok a múlt hóban is kedvezőlenek voltak. A magas számú születések dacára is mérsékelt volt a szaporulat. A ronesoló toroklob 5, a vörheny 3, a kanyaró 7, a hökhurut 3 köz-ségben dühöngött. Négy ember felakasztotta magát. Született 544 gyermek, meghalt 404 egyén. A természetes szaporulat 140.

— **Városi közgyűlés.** Debrecen vá-ros törvényhatósági bizottsága június hó 12-én kedden délután 3 órakor a városháza közgyűlési termében rendes közgyűlést tart, amelynek tárgyai a következők: 1. Polgár-mesteri jelentés 1906. évi március és április hónapokról. 2. Miniszterelnöki leirat, amely-lyel a törvényhatóság üdvözlét megkö-szöni. 3. Kereskedelemügyi miniszter leirata, amelylyel kineveztetését tudatja. 4. Föld-mivelésügyi miniszter leirata, amelylyel ki-neveztetését tudatja. 5. A honvédelmi mi-niszter leirata, amelylyel kineveztetését tu-datja. 6. A közigazgatási bizottság 1905. év második feléről szóló jelentése. 7. A gyám-pénztár 1906. első évnegyedében történt megvizsgálásáról szóló jelentés. 8. Tanácsai előterjesztés a közokrházi ápolónők szá-mának 5-tel való szaporítása iránt. — 9. Névszerinti szavazás (harmadizben) a Weider-féle, József kir. herceg utca 67. sz. ház utáni **ondódi szántóföldnek nyilvános árverésen eladása ügyében.** 10. Ugyanaz (harmad izben) a Nyugoti utca 20. sz. há-zaspótok megvétele tárgyában. 11. A város házipénztárának s az általa kezelt alapítvá-nyoknak, továbbá a városi világítási vállal-latnak, a városi nyomda vállalatnak és a kövezetvám-alapnak 1905. évi várszámadása. 12. A közokrház 1907. évi költségelőirány-zata. 13. Jablonczay Kálmán felebbezése a városi tanács azon határozata ellen, amely-lyel a nevezett által eddig bir: pallagi vá-rosi birtok másnak adatott ki hasznosbérbe. 14. Szabadságolás és nyugdíjazás iránti kér-vények.

— **Ragadós száj- és körömfá-jás.** Hajduböszörmény határában, mely

a Hortobágygyal szomszédos, a szarvas-marhák közt fellépett a ragadós száj-és körömfájás, miért is a hatóság intézkedésére a közvetlenül szomszédos IV. és V. debreczeni állategészségügyi körzetekből az állatszállítás csak külön hatósági engedéllyel történhetik. A ra-gadós állatbetegségek behurcolásának meggátolására a kellő óvintézkedések megtételek.

— **Hajdúvármegye** közigazgatási bi-zottsága ma délelőtt 9 órakor tartott ülést Wessprémy Zoltán főispán elnökelete alatt, akit rendkívül melegen üdvözöltek az elnöki székben. A folyó ügyeket intézték el.

— **Czégély Ferenc meghalt.** A deb-receni ügyvédi kar Nesztora, Czégély Ferenc városi bizottsági tag vasárnap reggel hosszas betegeskedés után, elhunyt. Halála mély részvétet keltett a városban. P. Nagy Zol-tán ismert zenetanár az elhunytban apósát gyászolja. A mélyen sujtott család az alábbi gyászjelentést adta ki:

Mély fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a szeretett jó férj, édes atya, após, nagy-tya és rokon Czégély Ferenc ügyvéd, debrecen sz. kir. város törvényhatósági bizottságának tagja, folyó hó 10-én, reggel fél 9 órakor életének 80-ik évében, hosszas betegeskedés után, esedékesen jobblétre szenderült. Drága halottunk hült tetemei június hó 12-én, d. u. 3 órakor fognak a Piac-utcai 65-ik számú háznál, az ev. reform. egyház szertartása szerint tartandó rövid ima után, a Kossuth-utcai temetőben levő családi sírboltban örök nyugalomra helyeztetni. A végtszességét-lyre bánatunkban résztvevő rokonainkat, barátainkat ismerőseinket és az elhunytak kartársait meghívjuk. Debrecen, 1906. június hó 10-én. Aldás és béke lengjen porai felett! Bánatos neje: Osz. Czégély Ferencné sz. Somogyi Terézia; Gyermekai: Ilona, Vilma, férjével Uzonyi Gézával, Gyula, Gizella, fér-jével P. Nagy Zoltánnal. Unokái: Uzonyi Magduska P. Nagy Klárka.

— **Ló- és csikódíjazás a Hortobá-gyon** Vasárnap történt meg a szokásos ló-és csikódíjazás a Hortobágyon. Wessprémy Zoltán főispán elfoglaltsága miatt nem je-lenhetett meg. A díjazás ered négye a városi ménes kitünőségét igazolja. *Minden első di-jat a város méneséből előállított kancá nyerte meg,* de a díjat a város régi szokás szerint visszaadta. Így azután a díjazás ered-ménye a következő lett: anyakancáknál csikóval az 1. díjat (10 arany) Balog József, 2. díjat (8 arany) Polgári József, 3 at (6 arany) Szentesi János, 4 et (4 arany) Hegedüs Fe-renc, 5-et (2 arany) Polgári Bálint, 6-at (1 arany) Boldog Sándor, 7-et (bronz oklevél) Jóna János nyerték. Díjat kaptak még (1—1 aranyat) Jóna János, Kertész István, Nagy Mihály, Bányay István, Molnár Albert, Vil-mányi Imre, Posta János és Jóna István. A három éves kancacsikóknál az 1. díjat (10 arany) Balog József, 2-at (8 arany) Kertész László, 3-at (5 arany) Balog János nyerte; a két éves kancacsikóknál a 2. díjat (3 arany) Polgári József, a 3-at (2 arany) Balog Mi-hály, a 4 et (bronz érem) Tóby József nyerte. Az első díjat a város gyönyörű csikója nyerte. Jutalmat (1—1 arany) kaptak: Tóby József, Bányay István, Ferenczy Elek és Jóna János. Az esztendő kancacsikóknál az 1. díjat (5 arany) Debrecen városa, a 2 at (3 arany) Jóna István, 3 at (2 arany) Bá-nyay István, a 4 et (bronz-oklevél) Polgári József nyerte. A lódíjazás után lakoma volt.

— **Az adó.** Hajdumegyében a múlt hóban befolyt egyenes adóban 103. 506, hadmentes-ségi díjban 274, bélyegjövődékben 46.527,

jogilletékben 32.506, díjjövődékben 102, dohányjövődékben Debrecennel együtt 177. 883, határvámjövődékben 14.921, fogyasztási és italadóba 16390 korona. A múlt év ha-sználó havi állapotánál 67 000 koronával ke-dvezőbb az eredmény. Ezek a rideg számok is mutatják, hogy a törvényes rend helyre-állott.

— **Pénzintézetek országos szövete-sége.** A pénzintézeti országos szövetsége va-sárnap a kereskedő társulat dísztermében tar-totta meg helyi körzetének alakuló ülését, Zádor Lajos kir. tan. vezérigazgató szívből fakadó meleg szavakkal leendőletes beszéd-ben üdvözölte a központ képviselőt, élén Mándy Lajos elnökkel, a ki soha nem fá-radó ügyszeregettel és lelkesedéssel hozta létre a szövetséget, annak éltető eleme és buzgó apostola. Mándy elnök megköszönve az üdvözlést tartalmas beszédben ismerteti a szö-vetség céljait, kitér a kritikára, amelylyel a szö-vetség alakulását kísérték; nagytudásával és élvezetes formájú beszédében vezetni úgy a lebilincselte hallgatóságot a szociálpolitikai kérdések és feladatok során, melyek a gazda-sági élet fejlődő menetében vidéki intézetek vannak, hangsúlyozta a pénzintézet etika és cultura feladatait, pénzintézet autonómia vé-delmének szükségességét és célirányos, tuda-tos fejlesztését, kifejtte, hogy a központi nagy intézetek versenyei ellenében a szervezkedés a saját érdekképviselő megteremtését paran-csolólag szükségessé teszi, hogy azután a központ ne izoláltan működjék, a vidékre kell támaszkodnia, ahonnan gyökerei táplál-koznak s a vidéki erők tudatos és észszerű egyesítésével véli a közhasznú intézmény igazán helyes functionalását. A zajos tet-széssel fogadott beszéd után Konez Lajos Debreceni Takarékszövetkezet igazgatója szól és kéri az értekezletet, hogy a vidéki körzetek feállítását mondja ki. Utánna Ad-ler Samu H. Szoboszló fejezi ki köszönését a központi kiküldöttek megjelenéséért s a vidéki intézetek érdekeit szolgáló szervezeti képzése körüli buzgóságért s a jelenlévő számos vidéki intézet nevében vél szállani, midőn azok általános helyeslése között a helyi bizottság megalakítását kéri. Mándy elnök a jelenlévő érdekeltek tetszése mel-lett kimondván a megalakulást, elnöki ja-vaslatba hozza Zádor Lajost, aki a szövet-ség eddigi munkái közül már hervadhatatlan babérokat szerzett s ki az elnökséket zajos éljenzés között foglalja el. Elrendeli az elő-készítő bizottságba beérkezett üdvözlő távi-ratok felolvasását, javaslatára az alakítandó körzet ügyvitelére titkáruul Gaszner Géza megválasztatik míg az elnökök megválasz-tását egyelőre a szervezkedés kialakulásáig függőben hagyja az alakuló ülés. A körzet autonóm ügyrendjének megállapítására Konez, Adler, Teitelbaum, Groszmann és Balog igazgatókat kéri fel s a tárgysorozatot ékint kimerítetvén a megjelent nagyarányu. érdeklődésért köszönetet mondva, az ülést bezárja. Az ülést déiben ebéd követte a Bikában, mely-et lelkes hangulat dominált. Az új in-tézmény felállításával gazdagodott a város egy igen fontos és nagy jövőju gazdasági intézménnyel.

— **Bál a mentő-egyesület javára.** A „debreceni mentő-egyesület“ javára Vesz-prémy Zoltán, Hajdúvármegye és Debrecen sz. kir. város főispánja védnöksége mellett június 16-án a nagyerdői vígadóban ren-dezendő zártkörű táncmulatságra most becsáj-tották ki a meghívókat. A táncmulatság kez-dete este 8 órakor. Belépő-díj: személyen-ként 3 korona. Jegyek előre válthatók: Bé-kés Lajos és Molnár Ferenc urak fizetésében. Felülfizetéseket a jótékonycélra való tekin-tettel köszönettel fogad és hírlapilag nyug-táz a rendezőség, mely a város közéletének elejéből került ki.

Üzletemet

Egyház-tér 3. szám alá helyeztem át, s az összes árukat mélyen leszállított áron árusítom ki. **Borsos Kata.**

— **Fősorozás** Ma kezdték meg a rendszeres fősorozást Debrecenben. Az 1882. évbeli születésű fiúk közül 80 maradt bent katonának. A fősorozást holnap folytatják.

— **Elkobzott romlott gyümölcs.** A debreceni piacon tömördek romlott gyümölcs kerül eladásra. Valóságos mérgezés ez, a kufforrása a legtöbb gyermekbetegségnek: hastífusznak, bélhurutnak. A kerületi orvos ma is négy puttony, éretlen cseresznyét kobzott el Erdei Károlyné bihar-szentmiklósi asszonytól. A közönséget mi is figyelmeztetjük, hogy legyen óvatos a gyümölcsvásárlásnál, mert drága pénzen romlott, éretlen gyümölcsöt vesz a mérgezésáron, a debreceni, híres piacon.

— **Hűvös, szeles, esős idő.** Ha így haladunk az időjárással, akkor jó lesz fűtőanyagról gondoskodni. Keresett cikk lesz a szén és a tüzelőfa. A jól elzárt téli ruhákat pedig elő kell szedni, mert például a mai napon — határozottan szükség volt rájuk. Azután azok a szegény „zöldbeli” vendéglősök. Azoknak a szószeres értelmében befagyott. A pünkösdi kirándulók nemelyike meleg kendőbe burkolózva regéli zord élményeit, amelyeket „a szabad természet ölében” tapasztalt. Aki tehetta, fődél alá menekült és kis vendéglőkben, fűtött szobában ünnepelte a piros pünkösdet. Egyes helyekről, a felvidéken híresést jeleznek. Itt nálunk, Debrecenben olyan barátságosan, zord, szeles, hideg esős idő volt, hogy bátran beillett öszutónak, amikor már a nyári fűdőzés legtitartóbb hívei is hazajönnek. Egy-egy szelroham elkapta a fákat és hajlította őket, mintha nádszálak lennének. Közbe zugott, hóbömbölt, sivitott a szél a legkülönbözőbb „registerekben”. Ez volt aztán hangverseny. De ha már a szél által rendezett hangversenyről írunk, meg kell emlékeznünk a telefondróthálózat „szerepléséről” is. Amíg a fák közé beszabadult szél által rendezett hangversenyről írunk, meg kell emlékeznünk a telefondróthálózat „szerepléséről” is. Amíg a fák közé beszabadult szél csak zugott, hógott, addig a telefondróthálózat szinte süvöltött, zizegett, fűtült. A hangorkánban ez volt a discant. Szóval egészen... júniusi idő volt. Az bizonyos, hogy ma sok nyaralási terv befagyott.

— **Elkorosodott Habsburgok.** Ily cím alatt szerencsés röpírat jelent meg Amerikában, amelyet nálunk nyomban behozatala után elkoboztak, csak 10 példány maradt meg, melyek közül egy-egy a Nemzet és Az Ujság szerkesztőségébe került. Amint most kiderült, a híreket röpíratot Dienes Márton, a New Yorkba szökött magyar újságíró írta.

— **Pályázatok a városnál.** A főispán, mint értesülünk, a Debrecen városánál megüresedett főorvosi, házipénztárosi és irodaisztai állásokra a napokban pályázatot hirdet.

— **Az érsekújvári ünnep.** Nagy ünnepre hívta meg Debrecen városát Érsekújvár. Ez a fejlődő és a nagy idők nagy eszméinek hirdetői iránt hatás, dunántúli város e hó 17-én leplezi le Kossuth Lajos és Czuczor Gergely, a hazafiságáért rabságot szenvedett r. kath. költőpap szobrait, azonkívül a Rákóczi Ferenc fejedelem, gróf Beresényi Miklós és Bottyán János kurucvezér dicsőségét hirdető emléktáblákat. Az ünnepi beszédet dr. Thaly Kálmán tartja. A tanács üdvözlő iratot küld a nemes kurucvárosnak, de az ünnepen nem képviselteti magát, mert éppen akkor látja vendégeül a finnekét.

— **Uj napilap Kolozsvárt.** Jun, hó 16-án Kolozsvárt „Előre” címen dr. Partos Kornél felelős szerkesztésében új napilap indul meg, amely vasárnap kivételével minden d. u. fog megjelenni. Szerkesztőség és kiadóhivatal Kolozsvár, Szentegyház-utca 41. szám.

— **Beresényi hamvait nem hozzák haza.** A volt Tisza kormány tervbevette, hogy Rákóczi hamvaival egyetemben a Franciaországban nyugvó Beresényi hamvait is hazahozatja, s eltemetteti a többi szabadsághősök hamvaival a kassai dombon. A francia kormány beleegyező választ adott.

Vicomtesse de la Rapelle született Puy-Segur grófnő, mint Beresényi közvetlen leszármazottja azonban tiltakozást adott be az exhumálás ellen, mire a francia kormány most visszavonta az exhumálásra és hazaszállításra vonatkozó engedélyt.

— **Az „idegen kéz” ellen.** Daránvi földművelésügyi miniszter elrendelte, hogy mint a korábbi minisztersége idejében is volt, a kincstár tulajdonában levő vadászterületek vadászati jogának bérbeadásánál külföldi állampolgárok figyelembe ne véteszenek. Így tehát Magyarországon ezentul idegenek nem fognak vadászterületeket az erdészeti kincstártól bérelhetni.

— **Virágtolvaj a temetőben.** Dobai László temetőőr már régebben észrevette, hogy Szabó Lajos gondozott sírhalmáról lopják a virágokat. Vasárnap lesbe állott és észrevette, hogy Presoczki Lajos Csapóker I. járás iskoláson lakó kőműveslegény igen szép begoniat huzott ki és azzal odébb akart állani. Mikor rákiáltott, a virágot eldobta és futni akart, de a temetőőr elfogta és átadta a rendőrségnek.

— **Díjbirkózás a cirkuszba.** A kintőn szervezett, Victor-féle cirkusz pompás előadásainak érdekességét nagyban fokozza az érdekes díjbirkózó verseny, amelynek győztese számára 1500 korona értékű díjakat tűzött ki a cirkusz tulajdonosa. A birkózásban Európa csaknem minden nemzetének championjai mérkőznek.

— **Eltűnt a Nagyerdőn.** Vasárnap délután Takács Elemér 10 éves iskolásfiú Szabó János Kétmalom utca 3. sz. a. lakásáról elment a Nagyerdőre és azóta nyoma veszett. Az eltűnt fiút kerestetik szülei. Nem lebetetlen, hogy a gyermek szerencsétlenül járt.

— **Cselédszerzőnél.** Szakácsnéra volt szüksége a hivatalnok nejének. Megjelenik a cselédszerzőnél. Az intőző rámutat a sorra. Ezek mind szakácsnék. Tessék választani. Az urnó megszólít egyet:

— Hajlandó-e hozám beállani?
— Hásze, ha megegyezhetünk, miért ne?
— Mennyi fizetést kíván?
— Havi 45 koronát.
— Az urnó megütődik. Soknak találja a bért-Gondolkozik.
Tudja mit, kap 40 korona havi bért. Megelégszik?

— Há mi lesz a dolgom?
— A mit egy szakácsnének el kell végezni.
— Hát aztán, mikor akarnak vacsorálni?
— Minden este fél 8 órakor.
— Az késő. Én már 8 órakor pontban elakarok menni. Az éjszakát nem töltöm ott.
— Hát aztán reggel mikor jön szolgálatba?
— Kilenc órakor.
— Jaj, az igen késő. A reggelit ki készíti el?
— Hásze csak nem akarná, hogy havi 40 koronáért még a reggelijüket is én főzzem meg. Ne beszéljünk tovább. Látom, hogy a nagyságával ugy se tudunk megegyezni.

A sorban levő többi szakácsné egy szóval sem ajánkozott. Ez történt az ur 1906. esztendejének május havában.

Boldogok azok, a kik cselédekre nem szorulnak.

Törvénykezés.

Sóvágó pümpöre. Vasárnap és ma, hétfőn folytatta az esküdtszék a Sóvágó János bűnperének tárgyalását. E két nap is tanukihallgatásokkal telt el. Vasárnap kihallgatták dr. Horváth Károly kórházi orvost, Visky Sándor hórházi gondnokot a Palkával való szembesítésre nézve hallgatták ki; Sörös Márton bőszőrményi tanítót, Nagy Márton, Nyiri Lajost Elek Gáborné, Erdélyi Sándor hosszupályi rendőrt, aki vallotta, hogy a Sóvágó kalapját Mátyás nevű munkás fején látta, özvegy Pap Gáborné — Bakos Erzsébetet, Nagy Margitot. Hétfőn délelőtt folytatták a tárgyalást. Kardos Samu védő újból elnapolást indítványozott, de a törvényszék ismét elutasította és folytatták a tanukihallgatást. Udvarhelyi Balázs vallotta, hogy október 20-án este 4—5 embert látott a Kistemplomnál, Petrik József, Ko-

vácsék szomszédja, éjféltájban két lövést hallott, mire kiment az udvarra. Utána kijött a gazdája, Bódogh mézeskalásos is, aki őt beküldte a házba. Biró Lidia ugyanezt vallja. Deutsch Ignác, a Neuman-cég üzletvezetője a Sörös Márton tanító vallomására vonatkozólag tett vallomást. Ma délután 3 órakor az egész esküdtszék kivonult a Méliusz-téri 5. számú házhoz, ahol helyszíni szemlét tartott Kerekes János elnök vezetésével a rablógylósság helyén. A helyszíni szemlén, amely öt óra után ért véget, nemcsak a bírák és az esküdtek voltak jelen, de ott volt az ügyész és a védő, valamint szuronyos börtönőrök kíséretében Sóvágó János is. Ma délután szíriói-színre láthatta a közönség az oly nagy port felvert bűnpör hírhedt vádlottját, a kirákat és esküdteket, akik itélkezni fognak Sóvágó János bűnperében.

— **Büntügyi főtárgyalások I.** Junius hó 12-én kedden főtárgyalások, Makula Antal s 7 társa ellen lopásért, Schwarz Emil ellen csalásbűntette, Szabó Ambrus s 2 társa ellen lopásért. II. Junius hó 13-án szerdán, Veres Juliána ellen, lopásért, Szontkúti Árpád ellen, lopásért. III. Junius hó 15-én Pénteken, Erdei József s 7 társa ellen pénzhamisítás vétségéért.

TAVIRATOK.

Wekerle az uralkodónál.

Bécs, június 11. Az uralkodó ma délelőtt 10 órakor Wekerle miniszterelnököt külön kihallgatáson fogadta.

Beck báró Kossuthnál.

Bécs, június 11. Ma délelőtt fél 10 órakor báró Beck osztrák miniszterelnök felkereste a magyar házban Wekerlét és Kossuthot, de csak utóbbit találta, azivel hosszasan tárgyalt.

Külfogyek a delegációban.

Bécs, június 11. Ma délelőtt tartotta meg a delegációban exposéját Goluchovszky Agenor gróf külügyminiszter, aki az összes külfogyi dolgokra kiterjeszkedett.

Nyilatkozatok bécsi tüntetésekről.

Bécs, június 11. Wekerle miniszterelnök a bécsi botrányról, a magyar delegáció ellen rendezett tüntetésről hirlapudósító előtt kijelentette, hogy az osztrák kormány nyilatkozatát teljes elégtételnek tartja, a botrányos tüntetés jelentőségét pedig nem becsüli túl. Hisszi, hogy sem az osztrák kormánynak, sem a komoly politikai köröknek, sem a becsületes népnek nem volt része benne. Ugyanez a nyilatkozott Lueger bécsi polgármester is. A híres magyarfaló ugy látszik szükségét érezte, hogy kezeit mossan. Kijelentette, hogy semmi része nincs a tüntetésben és nem tudja, hogy hallgatósága mire készül.

Lueger nyilatkozatát azonban furcsa színben tünteti fel Velósi János, a magyar ház gondnoka, segédhivatali igazgató, aki elmondta, hogy a tüntető tömeg élen zászlókat és feliratokat vitt. A feliratokon ez volt: Eljén Lueger! El Magyarország! Vesszen Magyarország! Védjétek meg Ausztriát! Mikor a tömeg a magyar ház elé ért, óriási zajt csapott. Az ablakon át nyitott bicska repült be a szobába. A bicska a esztőroda főnökének feje felé repült el. Utána köveket dobak a szobába. Érdekes, hogy a bicska magyar gyártmány, közönséges turi bicska.

Halálra ítélt forradalmárok.

Varsó, június 11. A hadbíróság a múlt éjjel négy forradalmárt halálra ítélt.

Az eriváni forrongás.

Tiflisz, június 11. Erivan városának piacán két mohamedán ember összetűzéséből forrongás történt ki az örmények és a mohamedánok közt. Valóságos esatát vívtak, amelynek következtében 11 örmény és 12 mohamedán meghalt, 16 pedig súlyosan megsebesült.

Közgazdaság.

Jelzálogbank nyeremény-kötvénykonverziója.

A Magyar Jelzáloghitelbank most rendkívül nagyszabású pénzügyi műveletbe fogott, amely az abban szereplő értékek speciális jellegénél fogva nem tekinthető pusztán a nevezett bank magánügyének, hanem közérdeklődésre tarthat számot. Ezen szempontból nekünk is kötelességünk a szóban forgó tranzakcióhoz hozzájárulni.

Nevezetesen a Jelzálogbank még 1894-ben 70 millió korona értékű, 3 százalékkal kamatozó nyereménykötvények kibocsátására nyert törvényszerű felhatalmazást. Az ily módon kibocsátott kötvények fedezésére községi, városi és hasonló közkezesítők tesznek. Ezekre természetesen nem lehet közömbös, hogy mily feltételek mellett kapják a kölcsönt, ámde viszont a kölcsön előnyös feltétele attól függ, hogy a bank milyen modalitások mellett bírja elhelyezni a kölcsön fejében kibocsátott kötvényeket. Minél könnyebben és jobban helyezheti el ezeket, annál gyorsabban és olcsóbban képes az ilyen kölcsönt a városoknak, vagy községeknek nyújtani. A községi kölcsönök fejében kibocsátott nyeremény kötvények mikénti elhelyezése tehát nagyon is közelről érdeklí a közérdeket.

A dolog ugyanis akként áll, hogy az 1894-ben kibocsátott nyereménykötvények már nagyon lecsökkentek, s a kamatozás is kicsi volt, s másrészt pedig mert mindig előnyösebb papírok kezdtek forgalomba kerülni. E szerint nemcsak a bank, hanem a kölcsönt igénylő községeknek is érdekében állott, hogy a tőkések előszeretettel feljuttassék ezen kötvények iránt. Ezt csak oly módon lehetett elérni, ha olyan új pénzügyi alapot raknak alá, ami a hozzáfűzött várakozásokat kielégíteni alkalmas. Ez csakis konverzió útján mutatkozott lehetségesnek.

A Jelzálogbank nem tekintett saját érdekeire, hanem elsősorban a gondjaira bízott közérdeket tartotta szem előtt, s elhatározta, hogy ezen ép oly nagy felelősséggel, mint munkával járó hatalmas pénzügyi műveletet keresztül viszi. A siker biztosítására az ország legkiválóbb bankjával szövetkezett, ámde a kibocsátott prospektus oly meglepő kedvezményeket biztosít azoknak, akik jelenlegi kötvényeiket — csekély ráfizetés ellenében — az új sorsjegy kötvényekre becserelik, s oly horribilis nyeremény összegeket állított be általában véve az új sorsjegy kötvények dotálására, hogy a konverzió sikere már ezek által is teljesen biztosítva van.

Hogy némi fogalmat adjunk arról, mily lelkiismeretesen járt el a Jelzálogbank ezen pénzügyi műveletnél, elég csak egy pár lényegesebb körülményre utalnunk.

A kibocsátandó új sorsjegy belső értéke lényegesen felülmúlja azt az összeget, amibe kerül. A sorsjegy ugyanis 140 koronába kerül, viszont ugyaneannyival húzzák ki a törlesztési huzásban. De ez esetben a sorsjegy-tulajdonos még egy nyereményjegyet kap, melynek a börzén rendszeres árfolyama van, s amelylyel természetesen az összes nagyobb nyereményekre tovább játszik.

Hogy ezen nyeremények mekkorák, arról a következő kis összeállítás, melyből egyúttal a konverzió technikai elrendezése is kitűnik, — tesz tanuságot. Azoknak, akik nem konvertálnak, 3%-os kötvényeikért 100 forintot, kétszáz koronát fizet ki a bank és egy nyereményjegyet ad, melynek alapján csakis a régi nyereménytörv. még hátralévő 1570 nyereményeire (7.867.500 korona értékben) játszanak 53 évig tovább. Az ily módon beváltásra kerülő 3%-os kötvények helyébe új kamatozatlan (nem konverzionális) sorsjegyek bocsátatnak ki, amelyek csakis az új nyereménytörv.: 23768 darabban felsorolt 44.655.200 korona értékű nyereményeire játszanak és a törlesztés alkalmával 40% díjjal (100 korona helyett 140 koronával; 200 korona helyett 280 koronával) váltatnak vissza. Kizárólag a régi 3%-os nyereménykötvények konvertálói kapják a konverzionális sorsje-

gyeket, melyek tehát úgy a régi 1570 darab 7.867.500 korona értékű, valamint az új 23768 darab 44.655.200 korona értékű, összesen 25338 darab, 52.552.700 korona értékű nyereményekre játszani feljogosítván és ugyanúgy, mint az új sorsjegyek, ezen konverzionális sorsjegyek is 40% nyi díjjal váltatnak be a törlesztés alkalmával. Ezen 40%-os díjjal együtt: 77.159.900 koronát tesz a nyeremények összege.

Az itt felsorolt nyereményeket 53 év alatt 239 huzásban sorolják ki, még pedig oly módon, hogy van 10 dr. egyenként egy millió, 9 dr. félmillió, 7 dr. 400.000 koronás, továbbá 300, 250.000 koronás és hasonló nyeremények. Oly óriási és megkapó számok, amilyenek nemhogy nálunk, de sehol a világon nincs meg egy sorsolási tervben se.

Kétségtelen, hogy a sorsolási tervezet, s még inkább a nyereménytáblázatok elkészítése roppant gondot okozott. Meg kellett ugyanis védeni a jelenlegi nyereménykötvények tulajdonosainak szerzett jogait, melyeket természetesen a konverzió nem érinthetett, s e mellett még biztosítani kellett megfelelő előnyöket azok részére, akik kötvényeiket kicserelésre bejelentik. A különféle nyereménytáblázatok készítése tehát ebből magyarázható.

Aki a kibocsátott prospektust átnézi, mindez nyomban szembeötlök, s különösen az, hogy a konvertáló fél részére tényleg rendkívüli előnyök vannak biztosítva. Erre vezethető különben vissza azon jelenség, hogy az utóbbi hetekben a tapasztalt mértékben felmerült a nyereménykötvények árfolyama.

Mindezt összevetve meg lehet állapítanunk, hogy a szóban forgó konverzió-művelet lelkiismeretes és mélyreható szak tudás gyümölcse, ami egyben biztosíték arra is, hogy az óhajtott és általunk is esetelt célt is el fogja érni a Jelzálogbank.

Köbányai sertésüzlet. Junius 11.
Hizott sertésárak: I. Magyar elsőrendű: 1. Öreg nehéz (páronként 400 kilogramm felüli súlyban) 1.4—1.16 fillérig. Fialat nehéz (páronként 320 kilogramm felüli súlyban) 1.22—1.24 fillérig. Fialat közép (páronként 251—320 kilogramm súlyban) 1.24—1.26 fillérig. Fialat könnyű (páronként 250 kilogrammig terjedő súlyban) 1.26—1.30 fillérig. II. Szerbiai: Nehéz (páronként 260 kilogramm) 1.23—1.25 fillérig. Közép (páronként 240—260 kilogramm) 1.22—1.24 fillérig. Könnyű (páronként 240 kilogramm) 1.22—1.24 fillérig. Sertésálszám: 1906 június 6. napján volt készlet 61.425 drb. 1906 június 6. napján felhajtott 131 darab. 1906 június 8-ik napján elszállított 1004 darab. 1906 június 8-dik napjára maradt készlet 60.552 darab. A hizott sertés üzletirányzata: kellemesebb.

Regény-Csarnok.

Az apácájelölt.

Irta: Kovács Hermin.

Cinikus, gonosz, alattomos vágya támadt: befogni az asszony száját, hogy ne beszélhessen.

Most ránézett valami révedező, bizonytalan tekintettel. Egyszerre megkapta a fonalat, amibe kapaszkodhatott.

Décsynek otthon, a fővárosban kötelezettségei vannak, így hallottam. Hagyjuk tehát ki a számításból.

— Kár. Különbösen a te forrásaid talán nem is épen megbízhatók. Mindenesetre tudakozódi fogok előbb.

— Rettenetes, milyen szívósan ragaszkodik e szerencsétlen eszméhez, tündöklik Bene Géza, miközben vére heves keringésé-
től arca is kigyul szinte izzóvá lesz.

— Nincs bejod Gézám? — aggódik az asszony. Milyen tüzes vagy.

Nem tudja tűrni az asszony simogató kezét. Ingerülten tolja el magától.

Sétára indul. Ugy képzelet: otthon rögtön megfojtaná a levegőt.

Künn az utcán hideg őszi szellő sir végig. Mintha csupa nyögéssel, sóhajtással lenne tele a levegő.

Sokan mennek el mellette, akiket ő ismer, akik őt köszöntik, de mintha kábult

álomban élne. Hallja a kocsiak dübörgését, a város zaját, látja a boltok ragyogó kirakatait, a díszes kiöltözött korzózó hölgyeket, de mint a tulajdonképpen mégis távol lenne innen. Ebben a gomolygó, nagy chaoszban valaki karon ragadja.

— Szervusz Géza. Meg se látod az embert, ha csak nem kényyszerítettél.

Décsy Ernő volt.

Régi jó pajtás a gondtalan legény-életből.

Most, miközben kezét fogott vele, el-lenséges, idegengedő érzelmekkel vizsgálta.

Szép fiú volt és mindig derült, ragyogó kedvű. Olyan ember, ki veszedelmes volt a nőkre. Éva anyánk óta s az marad, míg utolsó példányai ki nem vész. Beesze t sokat, kellemesen és élénken. Részben fővárosi életéről, részben szerzett tapasztalatairól. Bene Géza hallgatta de alig értette szavait. Mindig arra kellett gondolni: ha ez az ember betolakodna, mi is lenne akkor? Néha titkos, gyűlölködő tekintettel nézte végig. Lázongó vére forró hullámokkal borította el agyát, ha Irére gondolt — és mindig, örökké rá kellett gondolnia. Maga se tudja, mint jött rá ez a szerencsétlenség. Egyszer csak azon vette észre magát, hogy okvetlenül meg fog bolondulni. Eleinte megpróbálta, de most már nem is védekezett. Jön jön aminek jönni kell.

(Folytatjuk.)

Hajdúvármegye és Debrecen sz. kir. város Főispánja.

21 V. M. szám.

Pályázati hirdetmény.

Hajdúvármegye törvényhatóságánál megüresedett és a törvényhatósági bizottság 1906. évi július hó folyamán tartandó rendes közgyűlésén választás útján betöltendő alispáni, főjegyzői, egy szolgabírói állásra és ezen állások betöltésével megüresedett ugyanazon közgyűlésen betöltendő egyéb tisztviselői állásokra ezenel pályázatot hirdetek. Az alispáni állás évi 6400 korona kezdő fizetés, 1120 korona lakáspénz és 1200 korona utálatvány, a főjegyzői állás évi 4800 korona kezdő fizetés és 840 korona lakáspénz a szolgabírói állás évi 2000 korona kezdő fizetés és 350 korona lakáspénz élvezetével van egybekötve. — Felhívom magukat, akik megüresedett állásokra, vagy ez n állások betöltésével megüresedett egyéb tisztviselői állásokra pályázni kívánnak, hogy ebből, az 1883 évi I. t. c. előirt elméleti minősítésket igazoló, a 125000/1902. B. M. számú vármegyei ügyviteli szabály 4. §-ában előirt módon felszerelt, hozzám, mint a kijelölt választmány elnökéhez címezve kérvényeiket és pedig az alispáni állásra vonatkozóknál, a többi állásokra vonatkozóan Hajdúvármegye alispáni hivatalánál legkésőbb **felvő évi július hó 7. napjának d. u. 5 órájáig** annál is inkább nyujtsák be, illetve az ügyviteli szabályzat 5. §-ában meghatározott módon jelenkezzenek, mert később beérkező kérvények, illetve jelentkezések figyelembe vételni nem fognak.

Debrecen, 1906. évi június hó 7-én.

355—2—1.

Weszprémy Zoltán sk.

Világkiváló Sz. Louis 1904. legjobb kármint. Grand Prix

Egyedül a város Főispánjánál kérésre szívesen fogadják.

Globin
a legjobb és legfinomabb
Czipó tisztítószer

Magyar Jelzálog Hitelbank 3% sorsjegyei
mától—június 21-ig

a Debreczeni Ipar és Kereskedelmi Banknál

legelőnyösebben korwertálhatók

Az új nem kamatozó sorsjegyekre 140.—korona árban

előjegyzések elfogadtatnak.

Biztosítékot nem kívánunk.

**A különböző tartalmu hirdetések és
 prospektusok által még bonyolultabbá
 tett ügyletről készséggel szolgál felvilágosítással**

**a
 Debreczeni Ipar- és Kereskedelmi Bank**

ügyvezető igazgatója.

Dijtalanul és költségmentesen!!

APRÓ HIRDETÉSEK.

Díja 10 szóig 30 fillér, minden további szó 3 fillér vastagabb betűkkel nyomtatott szó 6 fillér.

Levélbeli tudakozódásokra pontosan válaszolunk, ha a szükséges bélyeg beküldetik. Apró hirdetések előre fizetendők.

A
DEBRECZEN
szerszámosságának
és
kiadóhivatalának
Telefon száma
412.

Micike
Fularit Bradgalm Ppn-
tpk épamti. Izrn szlaard-
ldél kpopsspd Bella Zik-
fóc szrlbljt pgyroltrivlon-
irgalk.

Jó házból
való fodrász tanuló ajánl-
kozik. Cim a kiadóhiva-
talban.

Megbízható
és jó családból való fiu
fűszerkereskedő tanuló
felvétetik. Cim a kiadó-
hivatalban.

Egy villaszerű

lakóház gyümölcsös kert-
tel szabad kézből eladó.
Értekezhetni hétköznapon-
ként d. e. 10-től d. u. 3
óráig Görbe utca 11 szám
alatt. 257-3-4.

Utánvételes

csomag posta könyv fél-
árban kapható a kiadóhiva-
talanban. Piacz u. 9. sz.

Ügyes

fodrász ajánlkozik há-
zakhoz ajtó utca 11. sz.

Kiadó bolt

Késes utca 11 szám alatt.
Tudakozódní ugyanott.
350-10-3.

Egy

vaskonyha jutányos áron
eladó Kétmalom utca 17.

A 3%

**Magyar jelzálog-
bank nyeresé-
nyeremény
kötvények conver-
sioja, valamint az új
kibocsátású kötvények
jegyzése intézetünk-
nél a**

f. hó 22-ig
az eredeti feltéte-
lek mellett eszközöl-
hető. 354-3-2.

**Saját érdekük-
ben figyelmeztetjük a
sorsjegy tulajdonosokat,
hogy sorsjegyeiket inté-
zetünknel nyujtsák be.**

**Általános Takarékpénztár
Részvénytársaság.**

Gyenge a fejlődésnél vagy a tanu-
lásnál vissza merad: gyermekek ugmint
vérszegények magat bágyadtnak érző és ide-
ges türelőtelett munkaság, könnyen ingerlő,
korán kimerült felnőtek erősítő szervek nagy
eredményrel használják. a
**Dr. Hommel Haematogent az ét-
vágy fokozódik, a szellemi és test-
erők gyorsan fejlődnek, az összes idek
gek erősödnek.**
Kérjenek határozottan valódi **Dr. Ham-
mel féle Haematogent**, és ne hadjuk ma-
gunkat utánzatoktól telre vezetni. 262-x-6.

Nagy választékban kaphatók:

Vászon árak, férfi- és női kész-
fehérműek, Menyasszonyi ke-
lengyék. A LEGSZÉBB UJDONSÁ-
GOK: Nap és esőernyőkben, Csip-
kék szallagok, himzések. Divatos
czérna és selyem női keztyük.
Férfi-, női és gyermek harisnyák,
Női csipkegallérok, férfi- és női
nyakkendők,

jutányos szabott árakhoz.

Szabó Lajos Fiai.

108 x-83. DEBRECZEN. 1.
Dívat, vászon- szőnyeg-áruháaz.

Koni gyártmányu

Karton, Batiszt és Delinek,

továbbá: 248-x-43

Himzett Batiszt és Vászon Ruhák

nagyválasztékban kaphatók

Bosznay J. és Társa

divat-áruháazában
Debreczen, Kossuth-utca 5. szám

Világszerte híres a borszéki gyógy-borviz.

A „főkuti“ gyógy-borviz a legkellemesebb italu, legszénsavasabb üdítő ásványviz
ugy magában mint borral és gyümölcs szörpökkel vegyítve.

A „Kossuth kuti“ gyógy-borviz kitűnő összetételű alkalikus vasas savanyuviz, gaz-
dag vas és mész tartalmánál fogva igen jó hatással van a vérszegénység minden neménél,
továbbá az angol görvély kóroknál.

A „Boldizsár kuti“ gyógy-borviz nemcsak kiválóan üdítő élvezeti viz; de kitűnő
sikerrel használatik a vese, húgy hólyag és közszvény bántalmak ellen, a légző és emésztő
szervek hurutainál, vizeleti nehézségeknél, megakadályozza a húgyhomok lerakódását.

Nagy lithium tartalma. Húgyhajtó hatásu Szénsav dus Csira (bacillus) mentes

Borszéki gyógyfürdő.

A ki súlyt helyez arra hogy egészsége ifjui frissesége megmaradjon, az jöjjön Bor-
székre az egészségének, ujjászületésének a forrásaihoz.

Gyógyító tényezők Borszéken: Magas fekvés (900 méter magasan fekszik fe-
nyőöserdőben). Tiszta portól mentes levegő. Szénsavban gazdag vasas ivóforások. Szén-
savval telített hideg lobogó fürdők, kitűnő vasas lápfürdők, melegített szénsavas kádfürdők,
hideg vízzel gyógyító intézet, masszázs, villamozás, tej és savókura, terainkura. Villámvilágítás.

Prospektusokkal, felvilágítással szívesen szolgál a fürdőigazgatóság Borszék (Csikmegeye)
Naponta Dédáról — Borszékre kényelmes gyorskocsijarat. Utazás 6 óra Autombil jarat.
Kapható Debreczenben: Klein Ignác urnál, továbbá minden nagyobb fűszer üzletben,
nevezetesebb szálló-, kávéház- és vendéglőben.

Utolsó vasut állomás Déda. Posta, távirida és telefon helyben.

Ó csász. és Apost. kir. Felsőlegénynek legfelső elhatározása folytán,

A polgári jótékony célokra szánt

XXXVII-ik csász. kir. államsorsjáték.

Ezen az Osztrák birodalomban egyedül törvényesen engedélyezett pénzsorsjáték 18.137 nyeresémet tar-
talmaz középszemben 512.200 korona összegben.

A főnyeresemény 200.000 koronára rug.

A nyeresémek kifizetéséért a csász. kir. lottójövedék kezeskedik. — A húzás visszavonhatlanul 1906
június 21-én fog megtartani. — Egy sorsjegyének ára 4 korona.

A sorsjegyek Bécsben a csász. kir. államsorsjátékok osztályánál, III. ker., Vorderer Zollamsstrake 7
sz. a., továbbá a lottógyűjtődégekben, dohányüzletekben, adó-, posta-, távirida- és vasuti hivataloknál,
váltóüzletekben stb. kaphatók. Játéktérvek sorsjegyvétel részére ingyen adatnak ki. A sorsjegyek
230-6-6 portómentesen küldetnek szét.

A csász. kir. lottójövedéki igazgatóság (államsorsjátéki osztálya).

Visk-Várhegyi Acél-fürdő.

(Mármaros-megye.)

A verhovinai hegység legbájosabb, legkisebb részén van a Visk-Várhegyi
ACÉL-FÜRDŐ. A legkiválóbb orvosi szaktekintélyek által elismert
gyógyforrás, mely megszünteti a vérhiány mindennemű alakjait.

Kitűnő gyógyhatásának bizonyult a Visk Várhegyi Acél-forrás
Különösen: a gége, légcső, tüdő, gyomor, bél és hólyag idült hurutjainak.

**Biztos gyógyulást nyujt az aranyér, terméketlenség
a női- és férfi- ivarszervek bajainak.**

Kérjen prospektust a VISK-VÁRHEGYI fürdő igazgatóságától.

Igazgató: **BÖHM LAJOS.**

Visk-Várhegy Mármaros-megye legszebb részén fekszik, hegyekkel
körülveve. Levegője tiszta pormentes. — A fürdő vasuti állomása: *Bustyaháza.*
Egy órányira Visk-Várhegytől. A t. fürdő vendégek kényelméről gondoskodik
van, a vasuti állomásnál kocsik állanak rendelkezésre. A vendégek állandó
orvosi felügyelet alatt vannak. Pontos postajarat. Fényes vendéglői helyi-
ségben kitűnő keresztény konyha. Penzió 6-8 korona személyenkint. *Szigo-
ruan kóser konyháról is gondoskodik van.* Olcsó, kényelmes lakásról azon-
kívül a fürdővendégek vendéglői ellátásáról is afürdőigazgatóság gondoskodik.
Gyönyörű, festői kirándulási helyek.

Kérjen prospektust!